

さいたまで桜を楽しむ/Enjoy cherry blossoms in Saitama/
Vamos a disfrutar de los cerezos en flor en la Ciudad de Saitama



さいたま暮らしの情報

Information for Living in Saitama City
Información de vida de la ciudad de Saitama

No.90 (MAR.2024)

さいたまで桜を楽しむ

Enjoy cherry blossoms in Saitama
Vamos a disfrutar de los cerezos en flor en la Ciudad de Saitama



日本の国花「桜」は日本人にとって春を告げる特別な花です。
さいたま市内には桜の名所がたくさんあります。
また、名所ばかりではなく、近くの公園、川縁や街路、学校などでも美しい桜を眺めることができます。あなたも出かけてみませんか。

Japan's national flower, the cherry blossom, is a special flower that heralds spring for Japanese people. There are many famous cherry blossom viewing spots in Saitama City, but they can also be seen at nearby parks, riversides, streets, and schools. Get out and take in the gentle beauty of cherry blossoms.

La flor de cerezo, la flor nacional de Japón, es especial para nosotros los japoneses porque nos anuncia la primavera. Hay muchos lugares turísticos para ver los cerezos en flor en la Ciudad de Saitama. Se puede ver las flores bonitas de cerezo no sólo en los lugares turísticos sino también en los parques vecinos, en las orillas de los ríos, en las calles, y en las escuelas. ¡Vamos a verlas!



【発行元】

公益社団法人 さいたま観光国際協会 (STIB) 国際交流センター
場所：さいたま市浦和区東高砂町11-1 コムナーレ9階

【Published】

Saitama Tourism and International Relations Bureau (STIB), International Exchange Center (IEC)
Address : 9th floor of the Comunale Complex, Higashi Takasago-cho 11-1, Urawa-ku, Saitama City

【Publicado por】 Buró para el Turismo y las Relaciones Internacionales de Saitama (STIB), Centro de Intercambio Internacional

Domicilio : Piso 9 de Comunale, 11.1 Higashi-Takasago-cho, Urawa-ku, Saitama
TEL : 048-813-8500 FAX : 048-887-1505 E-mail: iec@stib.jp <https://www.stib.jp/kokusai/index.shtml>

Los lugares famosos turísticos para ver los cerezos en flor en Saitama

Una de las 100 selecciones de los lugares turísticos para ver las flores de cerezo

Parque de Omiya

(Al fondo del Santuario sintoísta de Hikawa)

Hay muchos cerezos en el parque histórico fundado en la era de Meiji. Podemos sentarnos debajo de ellos, por eso es ideal para hacer fiestas de "Ohanami". Además en el recinto del parque también hay unos descampados grandes y un parque de atracciones para los niños.

El célebre cerezo llorón que tiene más de 100 años

Templo de Gyokuzo'in

(Templo pequeño cerca de la estación de Urawa)

Dicen que el célebre cerezo llorón tendrá más de 100 años. Las ramas en flor cuelgan como una cascada, son muy hermosas. En el recinto del templo hay un jardín histórico, un santuario principal y unas estatuas.

Más de 600 cerezos en el parque de vestigios de un castillo

Parque de Iwatsuki Johshi

(Ota, Distrito de Iwatsuki)

En el parque hay muchos árboles naturales, un estanque de *Shobu* y un puente de *Yatsunashi* pintado en rojo, todos son pintorescos. Por la noche también se puede disfrutar de los cerezos iluminados con reflectores y linternas de papel

La hilera de cerezos más larga de Japón, debajo de la que se puede dar un paseo

Galería de cerezos en los arrozales de Minuma

(Distritos de Kita, Omiya, Minuma, Urawa y Midori)

La hilera de cerezos a lo largo del canal de *Minuma* tiene más de 20 km de longitud, es la más larga de Japón. El paisaje de alrededor es bonito, allí se puede dar un paseo tranquilamente, llevar la comida y tomarla debajo de los cerezos. Además, se puede disfrutar de turismo en bicicleta.

En la página web de la Ciudad de Saitama también se presentan lugares turísticos para ver las flores de cerezo. (Traducido automáticamente al español)



Relación entre los cerezos y los japoneses

Fiesta de Ohanami

Ohanami significa disfrutar de ver las flores de cerezo. Como un picnic, disfrutamos de la comida debajo de los cerezos en flor con la familia y los amigos. *Ohanami* es una costumbre tradicional de los japoneses alegrándose de la llegada de la primavera.



La flor de cerezo, símbolo del inicio del año fiscal

En Japón el año fiscal empieza en abril y termina en marzo. En las empresas y las escuelas celebran la ceremonia de entrada en abril. Por eso la flor de cerezo es el símbolo del inicio del año escolar.

Ventiscas de flores. Disfrute de la caída de los pétalos de flores.

Las flores de cerezo no se marchitan. Caen del árbol maravillosamente. Desde mucho antes, nosotros los japoneses adoramos esa manera de caer. Ese paisaje parece las ventiscas de flores

